AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 119/2006 HATÁROZATA

(2006. szeptember 22.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

(1) A megállapodás IX. mellékletét a 2006. július 7-i 93/2006 EGT-vegyesbizottsági határozat [1] módosította.

(2) A pénzügyi eszközök piacairól szóló 2004/39/EK irányelvbe foglalt egyes határidők módosításáról szóló, az Európai Parlament és a Tanács 2006. április 5-i 2006/31/EK irányelvét [2] bele kell foglalni a megállapodásba.

(3) A 2004/39/EK irányelv [3], amelyet a 2005. április 29-i 65/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat [4] alapján belefoglaltak a megállapodásba, 2006. április 30-ai kezdettel hatályon kívül helyezte a 93/22/EGK irányelvet [5].

(4) A megállapodás szerint a 65/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat 2006. április 30-i kezdettel hatályon kívül helyezte a 93/22/EGK irányelvet.

(5) A 2004/39/EK irányelvet módosító 2006/31/EK irányelv megváltoztatta a 93/22/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló záradékot, és a hatályon kívül helyezés idejét 2007. november 1-re változtatta.

(6) A 93/22/EGK irányelvet ezért újra bele kell foglalni a megállapodásba.

(7) A megállapodás szerint a 93/22/EGK irányelvet 2007. november 1-i kezdettel hatályon kívül kell helyezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 30ca. pont (2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) a következőkkel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

— **32006 L 0031**: Az Európai Parlament és a Tanács 2006. április 5-i 2006/31/EK irányelve (HL L 114., 2006.4.27, 62. o.).”

[1] HL L 289., 2006.10.19., 34. o.
[2] HL L 114., 2006.4.27., 60. o.
[3] HL L 145., 2004.4.30., 1. o.
[4] HL L 239., 2005.9.15., 50. o.
[5] HL L 141., 1993.6.11., 27. o.

2. A 30ca. pont (2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) után a következő pontot kell beilleszteni:

„30caa. **393 L 0022**: A Tanács 1993. május 10-i 93/22/EGK irányelve az értékpapír-befektetési szolgáltatásokról (HL L 141., 1993.6.11., 27. o.), az alábbi módosítással:

— **395 L 0026**: Az Európai Parlament és a Tanács 1995. június 29-i 95/26/EK irányelve (HL L 168., 1995.7.18., 7. o.), az alábbi módosítással:

— **32002 L 0083**: Az Európai Parlament és a Tanács 2002. november 5-i 2002/83/EK irányelve (HL L 345., 2002.12.19., 1. o.), az alábbi módosítással:

— **32004 L 0066**: A Tanács 2004. április 26-i 2004/66/EK irányelve (HL L 168., 2004.5.1., 35. o.).

— **32000 L 0064**: Az Európai Parlament és a Tanács 2000. november 7-i 2002/64/EK irányelve (HL L 290., 2000.11.17., 27. o.), az alábbi módosítással:

— **32002 L 0083**: Az Európai Parlament és a Tanács 2002. november 5-i 2002/83/EK irányelve (HL L 345., 2002.12.19., 1. o.), az alábbi módosítással:

— **32004 L 0066**: A Tanács 2004. április 26-i 2004/66/EK irányelve (HL L 168., 2004.5.1., 35. o.).

— **32002 L 0087**: Az Európai Parlament és a Tanács 2002. december 16-i 2002/87/EK irányelve (HL L 35., 2003.2.11., 1. o.).

A megállapodás alkalmazásában az irányelv rendelkezéseit a következő kiigazítással kell értelmezni:

A harmadik országbeli befektetési vállalkozásokhoz fűződő, az irányelv 7. cikkében ismertetett kapcsolatokra a következők vonatkoznak:

1. annak érdekében, hogy a harmadik országokat érintő szabályozásnak a befektetési vállalkozások esetében történő alkalmazásakor maximális konvergencia jöjjön létre, a szerződő felek az EGT-Vegyesbizottság keretében, a szerződő felek által kölcsönös megegyezés alapján megállapítandó külön eljárások alapján a 7. cikk (2) és (6) bekezdése szerint információt cserélnek, valamint megbeszéléseket tartanak a 7. cikk (3), (4) és (5) bekezdésében említett ügyekben;

2. valamely szerződő fél illetékes hatóságainak egy harmadik ország joga által szabályozott anyavállalatok közvetett vagy közvetlen leányvállalataiként működő befektetési vállalkozások számára kiadott engedélyei az irányelv rendelkezéseinek megfelelően érvényesek minden szerződő fél felségterületén. Azonban,

a) ha egy harmadik ország vállalkozások létrehozására vonatkozó mennyiségi korlátozásokat vezet be egy EFTA-állam befektetési vállalkozásai esetében, vagy olyan korlátozásokat vezet be ilyen befektetési vállalkozások vonatkozásában, amelyeket közösségi befektetési vállalkozások esetében nem, akkor a szóban forgó harmadik ország joga által szabályozott anyavállalatok közvetett vagy közvetlen leányvállalataiként működő befektetési vállalkozások számára a Közösségen belüli illetékes hatóságok által kiadott engedélyek csak a Közösségen belül érvényesek, kivéve, ha egy EFTA-állam saját joghatóságára vonatkozóan ettől eltérően határoz;

b) ha a Közösség úgy határozott, hogy az egy harmadik ország joga által szabályozott anyavállalatok közvetett vagy közvetlen leányvállalataiként működő befektetési vállalkozások számára kiadott engedélyekre vonatkozó döntéseket korlátozza vagy felfüggeszti, akkor az EFTA-államok valamelyikének illetékes hatósága által az ilyen befektetési vállalkozások számára kiadott bárminemű engedély csak annak saját joghatósága alatt érvényes, kivéve, ha egy másik szerződő fél a saját joghatóságát illetően ettől eltérően határoz;

c) az a) és b) albekezdésekben említett korlátozások és felfüggesztések nem alkalmazandók olyan befektetési vállalkozások és leányvállalataik esetében, amelyek már engedéllyel rendelkeznek egy szerződő fél felségterületén;

3. valahányszor a Közösség a 7. cikk (4) és (5) bekezdése alapján egy harmadik országgal tárgyal annak érdekében, hogy befektetési vállalatainak nemzeti elbánást és hatékony piaci hozzáférést biztosítson, törekszik arra, hogy az EFTA-államok befektetési vállalkozásai azonos elbánásban részesüljenek."

3. A 30caa. pont (93/22/EGK tanácsi irányelv) szövegét 2007. november 1-től kezdődően el kell hagyni.

2. cikk

A **2006/31/EK irányelv** izlandi és norvég nyelvű szövegei, amelyeket az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzé kell tenni, hitelesek.

3. cikk

Ez a határozat 2006. szeptember 23-án lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése szerint előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-vegyesbizottsághoz (*).

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében közzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 2006. szeptember 22-én.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Oda Helen SLETNES

(*) Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.